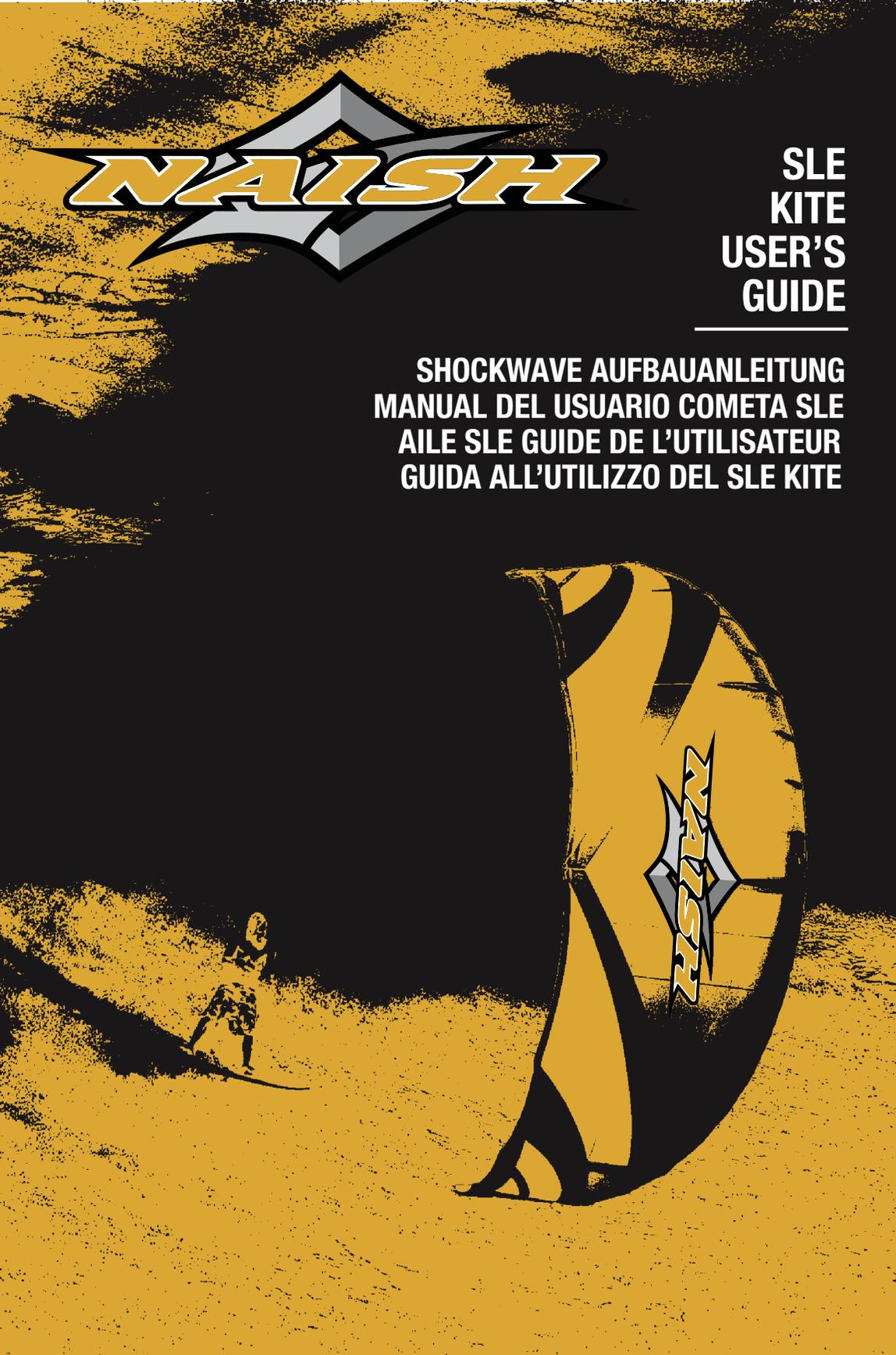




**SLE  
KITE  
USER'S  
GUIDE**

---

**SHOCKWAVE AUFBAUANLEITUNG  
MANUAL DEL USUARIO COMETA SLE  
AILE SLE GUIDE DE L'UTILISATEUR  
GUIDA ALL'UTILIZZO DEL SLE KITE**



## Asunciones de Riesgo

### Por el hecho de inflar esta cometa te comprometes a:

1) Que cualquiera que use tu cometa cumpla las condiciones abajo expuestas. 2) Si no estás de acuerdo con las condiciones establecidas, devuelve la cometa a tu distribuidor y se te devolverá el dinero.

### Asumir el riesgo

El uso de este producto y de cualquiera de sus componentes conlleva unos riesgos potenciales que pueden causar lesiones e incluso la muerte. Al utilizar este producto te comprometes a asumir y aceptar todos los riesgos conocidos y no conocidos que pueden causar lesiones. Los riesgos pueden ser reducidos siguiendo las instrucciones que se especifican en este manual, como usando el sentido común.

### Exención de responsabilidad

Durante la consideración de este producto estarás de acuerdo con seguir las normas establecidas por ley:

Por el hecho de haber comprado este producto, te comprometes a exculpar de cualquier responsabilidad a Naish Sails Hawaii/ Nalu Kai Incorporated, o a cualquiera de sus agentes y/o distribuidores por cualquier eventualidad ocurrida por la adquisición de este producto.

Se exculpa a Naish Sails Hawaii/Nalu Kai Incorporated, agentes o distribuidores de la pérdida, daños, lesiones o daños a terceros por el uso de este producto por cualquier causa. Negligencia o cualquier otro motivo incluyendo cualquier fallo en la distribución, construcción y diseño.

### Arbitraje

Para cualquier consideración adicional sobre la compra de este producto o de cualquiera de sus componentes, usted se compromete a someter a arbitraje cualquier reclamación que pueda tener contra Naish Sails Hawaii/Nalu Kai Incorporated, o cualquiera de sus agentes, procedentes del uso de cualquier equipamiento de Naish Sails Hawaii/Nalu Kai Incorporated. El arbitraje se ajustará a las normas de la American Arbitration Association (Asociación Americana de Arbitraje).

El Arbitraje habrá de instarse en el plazo de un año de la formulación de la reclamación. El arbitraje tendrá lugar en Maui, Hawaii, salvo que las partes de común acuerdo establezcan otra cosa. La sumisión a la American Arbitration Association se limitará y el acuerdo de arbitraje podrá ser impuesto por cualquier tribunal de la jurisdicción competente.

### Efecto obligatorio del acuerdo

En caso de muerte o incapacidad, este acuerdo será efectivo y afectará a los herederos, albaceas, administradores, liquidadores y representantes.

### Completo acuerdo

Al entrar en este acuerdo, queda excluida cualquier representación oral o escrita distinta a la expuesta en este acuerdo y en la guía del usuario.

## Lee los pasos siguientes para aparejar tu cometa.

### Atención:

- Volar una cometa puede ser peligroso.
- Siempre tienes que ser extremadamente cauteloso cuando utilices este producto.
- El mal uso de este producto puede provocar graves daños e incluso la muerte.
- Solo utiliza este producto si estás en buenas condiciones físicas.
- Nunca actúes de manera negligente cuando utilices este producto (Saltando en la playa o atándote a la cometa...)
- Eres responsable de tu propia seguridad y de la seguridad de los demás que están a tu alrededor si estás utilizando este producto.

### Reglas importantes en seguridad

- Tu cometa no es un artículo de flotación. Debes llevar Siempre un chaleco salvavidas homologado cuando utilices este producto.
- Debes tener un ayudante para levantar y aterizar la cometa.
- Debes antes de utilizar este producto, practicar con cometas más pequeñas de dos líneas.
- Nunca permitas que nadie que no esté familiarizado con este producto lo utilice sin la supervisión de un monitor profesional.
- Nunca utilices este producto sin un leash de seguridad. Una cometa volando sin control puede ser extremadamente peligrosa para cualquiera que esté situado a sotavento.
- Es sistema de leash no es un anclaje permanente de este producto.
- Debes Siempre utilizar casco, guantes, escaupines y gafas protectoras del sol cuando utilices este producto. Debes escoger Siempre un sitio seguro para practicar este deporte.
- Utiliza Siempre un arnes de alta calidad y diseñado específicamente para kite.
- Antes de usar este producto tienes que cursar lecciones por una escuela reconocida. No pruebes de volar una cometa sin haber entrenado antes con un monitor especializado.
- Acostúmbrate a liberar la cometa mediante el Quick release antes de tener un problema y no saber como hacerlo.
- Moja con agua dulce tu Quick release después de cada sesión. El Quick release tiene una vida limitada y debes comprobarlo y cambiarlo a menudo.
- El Quick release Trim Loop y el leash de seguridad debe ser cambiado después de 250 horas de navegación. Cambialo antes de ver señales graves de desgaste. El desgaste de la cuerda de tu Quick Release no se considera garantía en ninguno de los casos.

### Escoje condiciones seguras de navegación

- Nunca aprendas a utilizar este producto con más de 10 nudos de viento.
- Nunca utilices este producto con vientos fuertes.
- Nunca utilices este producto durante tormentas y relámpagos.
- Utiliza este producto solo si puedes permanecer de pie.
- Nunca utilices este producto en condiciones de viento que superen capacidad de navegación.
- Nunca utilices este producto cerca del agua ni en condiciones de viento de tierra, a menos que seas un nadador excelente.

### Escojer un lugar seguro

Debes Siempre conocer las normas locales o regulaciones de la zona antes de ir a navegar con la cometa.

- No debes utilizar este producto cerca de líneas eléctricas, remontadores de ski, árboles, arbustos, carreteras, automóviles, aeropuertos y demás, o en cualquier zona donde pueda resultar peligroso.
- Debes utilizar este producto solo donde tengas mínimo 100m libres de obstáculos a sotavento y a los laterales de la zona de relanzamiento. La potencia de la cometa puede arrastrarte de manera brusca.
- No vuelles tu cometa sobre personas o animales. Los espectadores deben permanecer detrás de ti cuando utilices este producto.
- Nunca utilices este producto en playas concurridas.
- Solo puedes utilizar este producto cerca del agua si sabes nadar y estas en buenas condiciones físicas.
- Practica durante vientos suaves el despegue, el aterrizaje y las técnicas de rescate antes de utilizar este producto. Escoge para ello una zona de práctica segura.

### Ten cuidado con las líneas.

- Nunca debes tocar las líneas mientras que la cometa esté en vuelo. Las líneas son extremadamente cortantes cuando están en tensión, pueden causar daños físicos o incluso la muerte.
- Nunca utilices este producto con líneas gastadas. Una línea que rompa en tensión puede causar graves daños o incluso la muerte.
- Revisa Siempre las líneas asegurándote que no tengan nudos. Un nudo en una línea reduce drásticamente la resistencia de la línea.
- Mantente alejado de las líneas a menos que la cometa esté bien asegurada en el suelo. Una cometa mal asegurada en el agua puede relanzarse sola inesperadamente y causar graves daños e incluso la muerte.
- Nunca te sitúes ni permitas a nadie que se sitúe entre las líneas y la barra de control cuando utilices la cometa.

La Shockbar

Dibujo completo del sistema de la Shockbar

Contenido

1. MONTAJE DE LA SHOCKBAR Y LÍNEAS [PÁGINAS 30-33]

2. MONTAJE DE LA COMETA [PÁGINA 34]

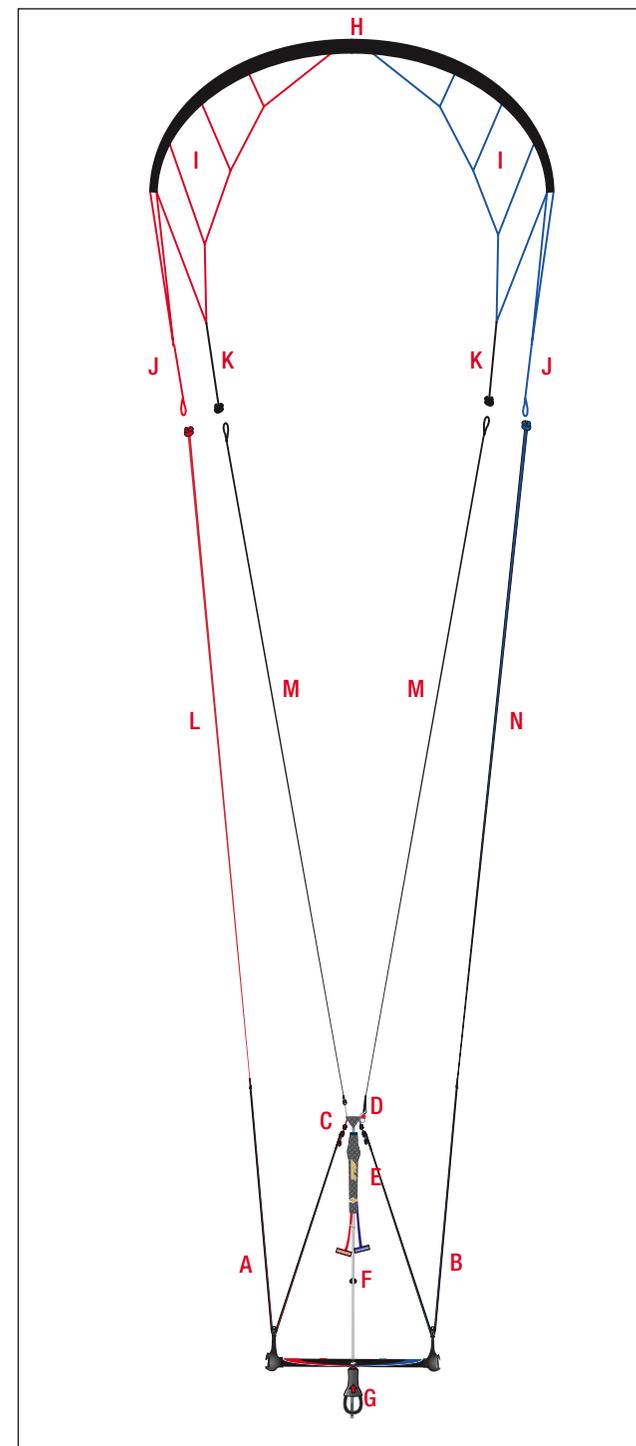
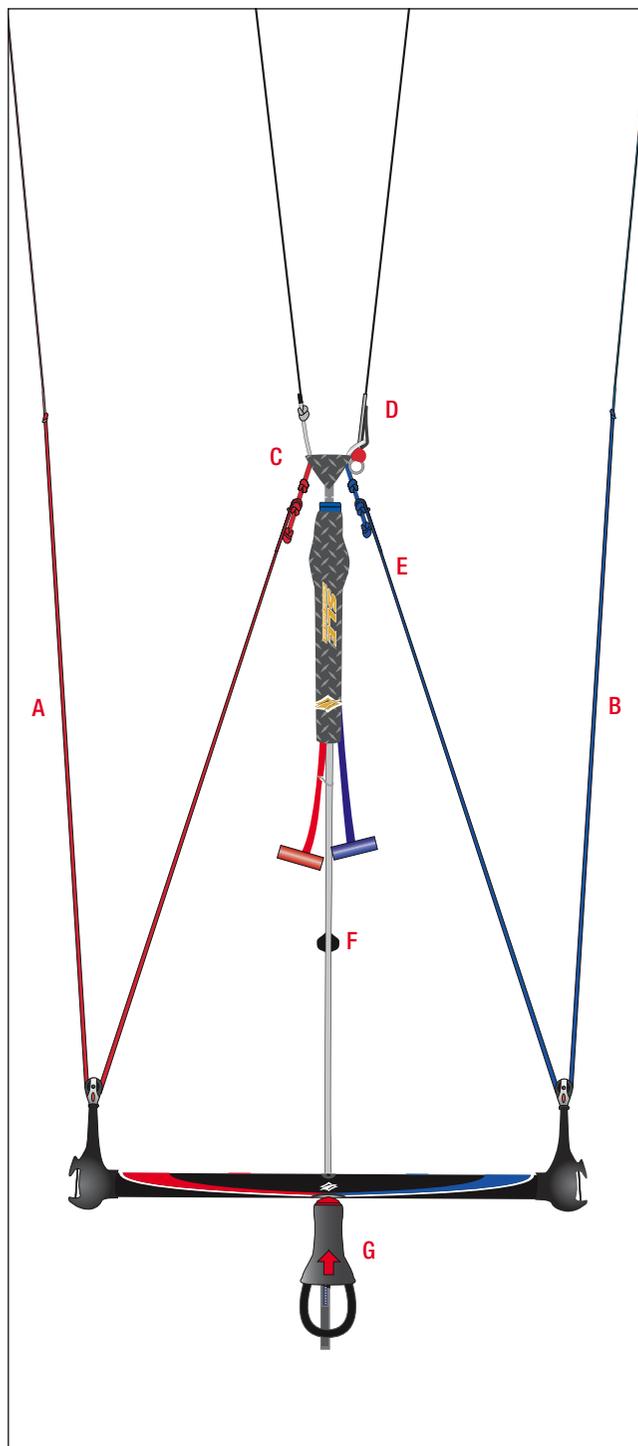
3. TRIMAJE DE TU COMETA [PÁGINA 35]

4. SEGURIDAD [PÁGINA 36]

5. RELANZAR UNA COMETA SLE [PÁGINA 37]

6. DESMONTAR LA COMETA [PÁGINA 38]

7. PÓLIZA DE GARANTÍA NAISH [PÁGINA 39]



La Shockbar, está siempre lista para ir a l'agua tal y como viene de serie; viene de serie con un buen trimaje y lista para usar. A continuación encontraréis un diagrama del sistema completo con la descripción de cada línea y su función.

- A. Línea roja izquierda de cuero
- B. Línea azul derecha de cuero
- C. Quita vueltas
- D. Handel de seguridad
- E. Cincha de freno con sistema pull pull
- F. Stopper
- G. Quick Release Trim Loop con Tickler incorporado
- H. Cometa
- I. Bridaje
- J. Anclaje de las líneas traseras
- K. Anclaje de las líneas delanteras
- L. Línea roja trasera de dirección
- M. Línea gris delantera de freno
- N. Línea azul trasera de dirección

Montaje de la Shockbar

Preparación:

Foto 1

Estira las líneas y la barra tal y como muestra la foto. Siempre que tengas el viento en tu espalda, coloca la parte roja de la barra en la izquierda. Asegúrate de que las líneas están rectas, sin nudos ni roturas y que no estén liadas en algún lugar.

Anclaje de las líneas al bridaje:

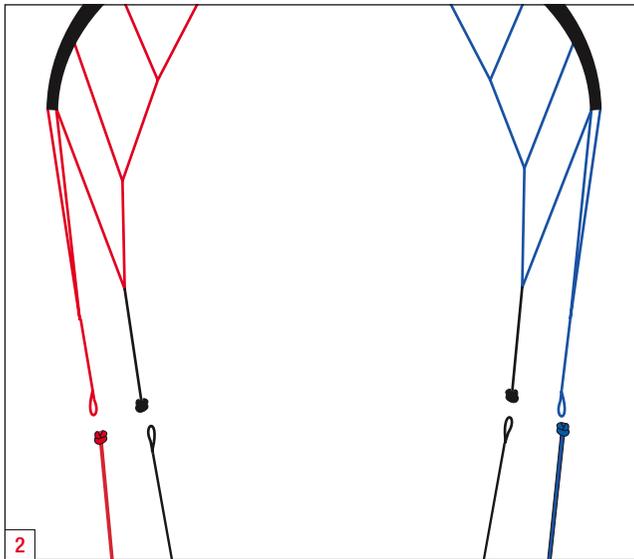
Foto 2 Mueve las líneas de dirección hacia fuera de la cometa, y conecta las líneas roja y azul de dirección a las pre líneas traseras, usando los anclajes.

Conecta las líneas grises delanteras a las conexiones del bridaje delantero en la parte correcta, sin líos.

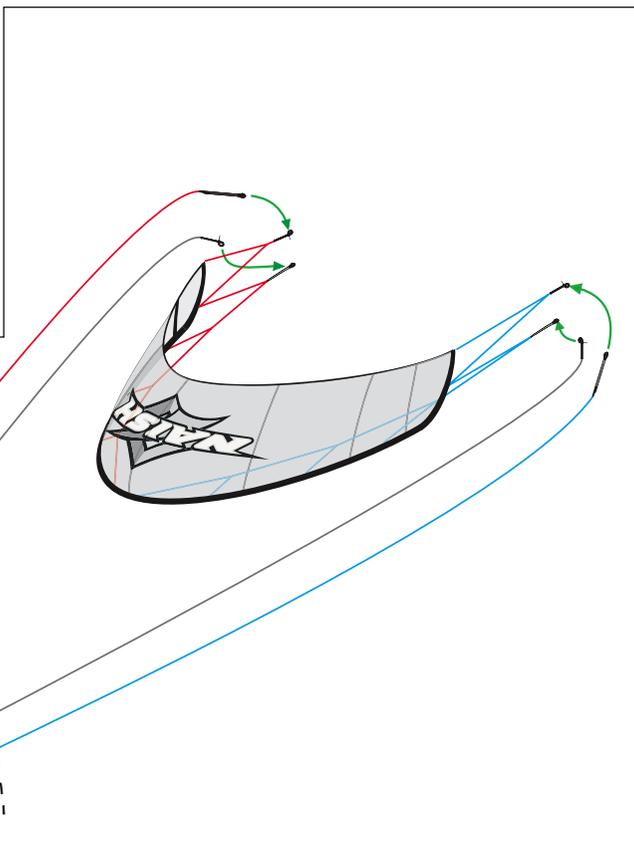
Asegúrate de que el bridaje esté sin liso ni nudos.

Asegúrate de que no hay ningún nudo en las líneas ni en el bridaje.

Asegurate de que las poleas giran bien, tanto en la barra como en el bridaje.



2



1

Como fijar el Tickler integrado en el chicken loop a tu gancho de arnés:

El sistema de seguridad de la Shockbar está diseñado con un tickler fijo en el quick release para ayudarte a estar siempre enganchado al loop.

Antes de fijar el tickler en tu gancho de arnés, asegurate de que tus líneas están montadas correctamente y sin nudos ni enredos.

- 1 - Primero engáñchate al loop.
- 2 - Luego, coloca el tickler por el medio del gancho de arnés.
- 3 - Asegúrate que está por debajo del loop y que el tickler atraviesa el gancho de arnés de arriba abajo.

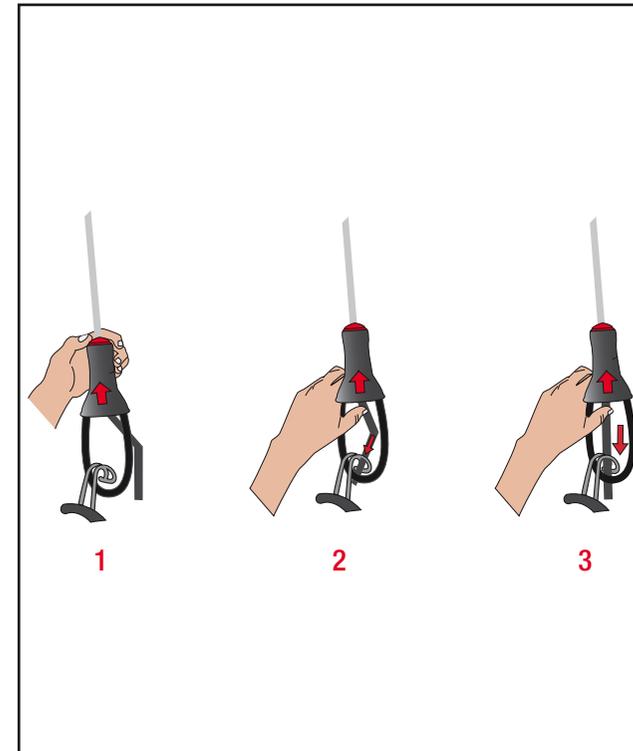
Si quieres desengancharte del loop, tienes que agarrar el tickler y estirarlo hacia fuera del gancho de arnés. O también puedes liberar el chicken loop, tal y como aparece en la página 12.

Como usar la cincha de freno:

La cincha de freno tiene extensiones que terminan en una bola para poder agarrarlas con más facilidad y usar la cincha. La cinta tiene el sistema "Pull Pull".

Si quieres des potenciar mas la cometa, tienes que estirar hacia abajo de la manija roja.

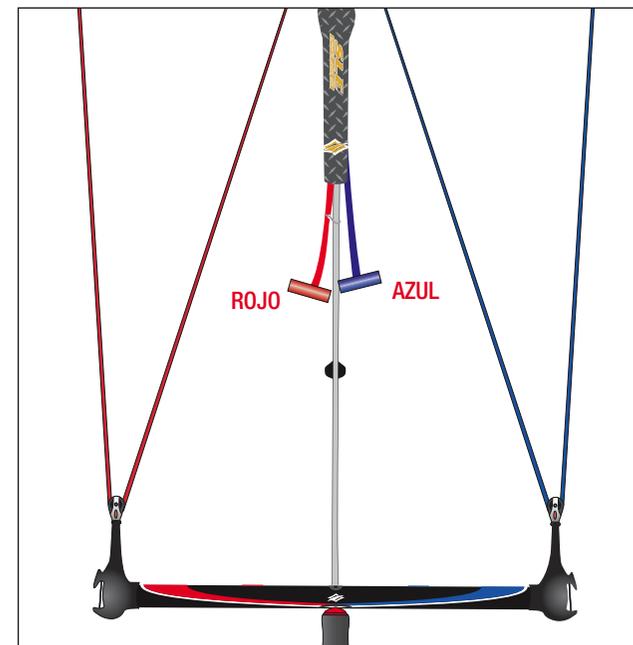
Si quieres dar mas potencia a tu cometa, tienes que estirar hacia abajo de la manija azul.



1

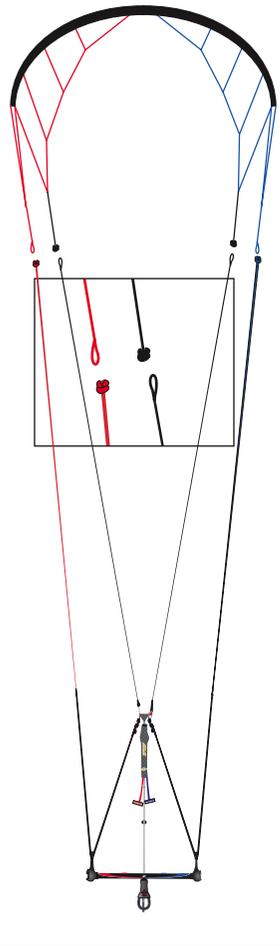
2

3



**Líneas súper resistentes:**

Las cometas Naish van equipadas con conectores especiales que evitan cualquier tipo de equivocación a la hora de conectar las líneas delanteras y traseras. En el dibujo de a continuación mostramos las características. Los conectores llevan incluido un sistema de des anclaje rápido y fácil. Estira de la pestaña negra para desconectar las líneas después de tu sesión de navegación.



**Inflar:**

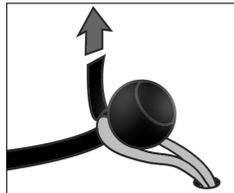
Usa siempre el leash de la bomba para sujetar la cometa mientras la inflas. Primero infla las costillas y luego el frontal.



**Conectar:**



**Desconectar:**



**En cometas equipadas con el octopus system:**

- Cierra todas las válvulas de las costillas.
- Cierra la válvula de des inflado del frontal.
- Infla la cometa desde la válvula situada en el frontal.
- Infla hasta que la cometa esté bien rígida y firme.
- Cierra la válvula de inflado del frontal con el Velcro y el elástico del seguro.

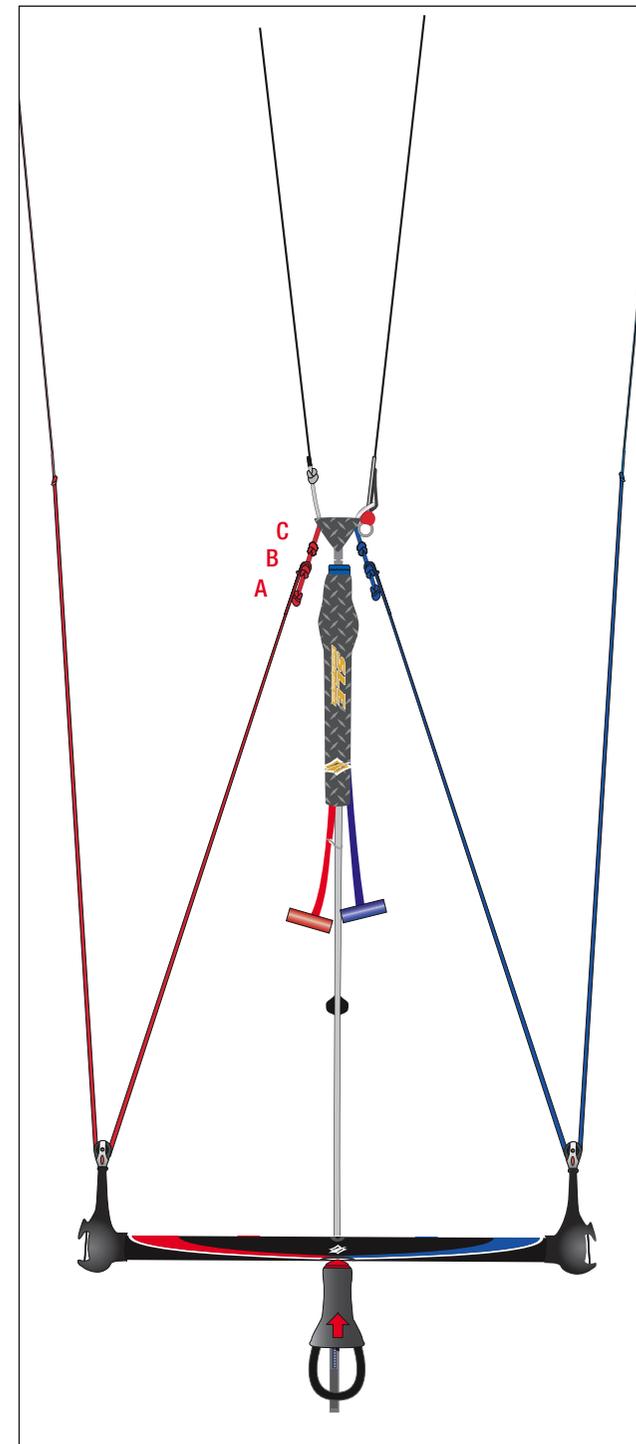
**Como desinflar tu cometa equipada con octopus system:**

- Abre todas las válvulas.
- Abre la válvula de des inflado del frontal y esto es todo.

**Inflation pressure:**

- Inflar la cometa hasta que tenga una buena presión.
- No dejes tu cometa inflada expuesta al sol.
- No pongas la cometa en superficies calientes.

**Trimaje avanzado**



El apartado siguiente es una guía general sobre que hará tu cometa dependiendo de las diferentes posiciones de los nudos. No te precipites probando diferentes combinaciones para encontrar la mejor opción según tu estilo.

Hay tres diferentes nudos en Línea de cuero de dirección:

**Nudo A:** La cometa estará más despotenciada cuando tus brazos estén estirados. La cometa tendrá su vuelo óptimo mientras la barra esté cerca del quick release trim loop. Estarás preparado para desengancharte para los trucos en potencia.

**Nudo B:** Esta posición nos ofrece la máxima potencia cuando tienes los brazos semi estirados, en una posición más comfortable. Esta posición nos ofrece una buena despotenciación y nos permite llevar una posición más cómoda y ergonómica.

**Nudo C:** Esta posición nos ofrece la máxima potencia cuando tenemos los brazos completamente estirados. Este trimaje es bueno para saltos a una mano. Tomar precaución por que con este trimaje no tenemos despotenciación.

## Características del Quick Release

### Como usar el Quick Release Trim Loop:

Para activar el Quick Release Trim Loop: Agarra el cuello del Quick Release Trim Loop y estíralo hacia arriba de la línea QRTL y lejos de tu cuerpo. Esto abrirá el loop tal y como muestra la foto de la izquierda.

**Importante:** es de tu responsabilidad mantener en buen funcionamiento el mecanismo del Quick release. Siempre revisa esta pieza antes de relanzar tu cometa.. Asegúrate de que el mecanismo funciona bien antes de salir a navegar, y ocasionalmente mientras navegas. Hay dos formas de hacerlo:

- 1) Agarra el cuello del Quick release y estira hacia tí.
- 2) Desengánchate del loop y engánchate de nuevo.

### Soltar y montar el Quick Release Trim Loop:

**Soltar Fotos 1-4:** Para soltar, agarra el handle y empuja fuerte para abrir el loop.

**Montar Foto 1:** Soltar QRTL.

**Montar Foto 2:** Desliza la pestaña de Velcro por dentro del enganche metálico situado al final del QRTL.

**Montar Foto 3:** Desliza el handle hacia abajo haciendo que el Velcro encage en el brazo del Quick Release.

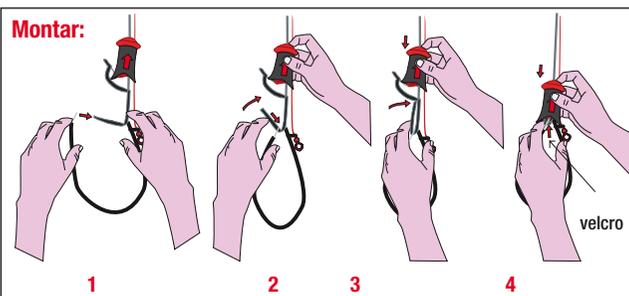
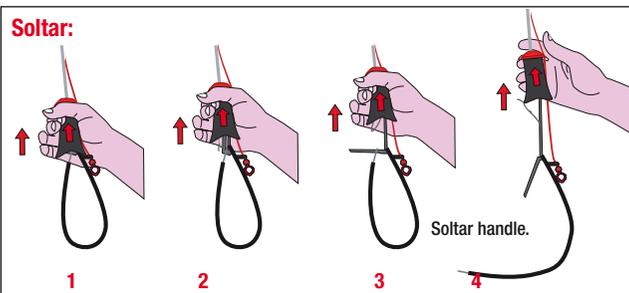
**Montar Foto 4:** Engancha el Velcro de seguridad del QRTL.

Si tu cometa empieza a tener demasiada potencia, simplemente empuja la barra hacia arriba, atravesando el stopper, y entonces tendrás más des-potenciación. Cuando estés listo para volver a tener potencia estira la barra hacia tí y monta de nuevo el stopper. Si en alguna situación de emergencia necesitas desconectar la cometa de tu cuerpo, solo tienes que soltar el QRTL.

Si la cometa se precipita en las olas, desenganchala de tu cuerpo. No desengancharse puede romper la cometa o las líneas. Incluso una ola pequeña o el shore brake puede hacer la suficiente fuerza para dañar tu cometa si no la sueltas antes.

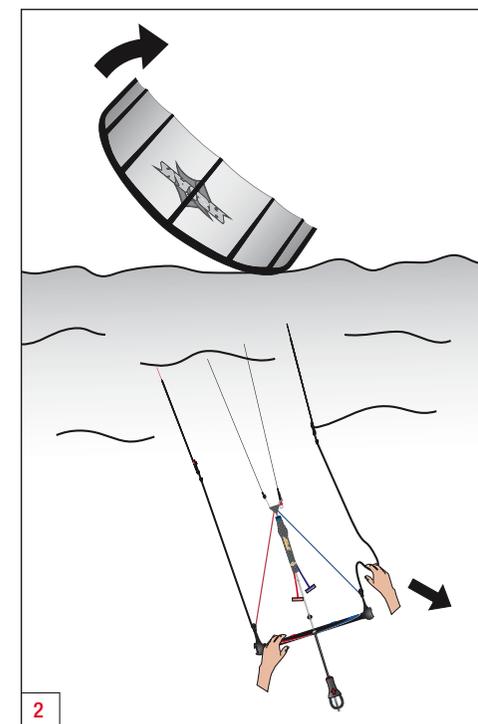
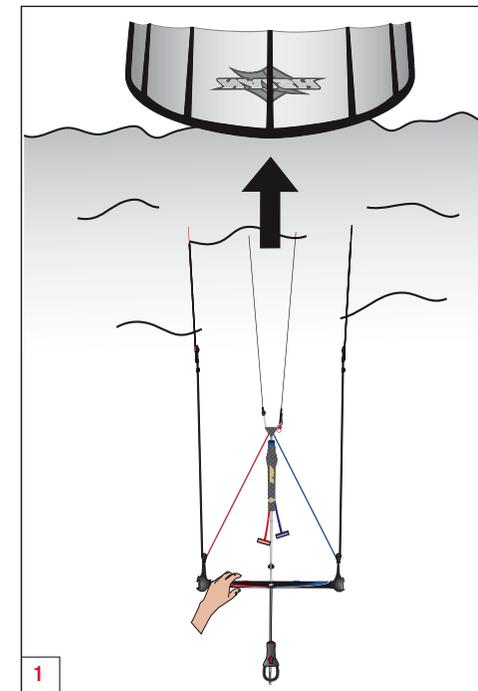
En el caso que tu cometa se precipite al agua y tu quieras auto rescatarte o aterrizar la cometa tu solo, tienes que agarrar el handle situado en la línea roja debajo de la cincha de freno. Anda hacia la cometa, para evitar que la cometa se auto relance. Asegurate de que no estás liado con las líneas.

### Soltar y montar el Quick Release Trim Loop:



**Nota:** tienes que testar tu Quick Release a menudo para habituarse a su funcionamiento; esta es la única manera de ser capaz de activar el sistema en un caso de emergencia. Recuerda que el Quick Release Trim Loop tiene una vida limitada y debe cambiarse cada 250 horas de navegación. Nuestro Quick Release está diseñado y desarrollado para ser usado por corredores de 80 kilos o menos.

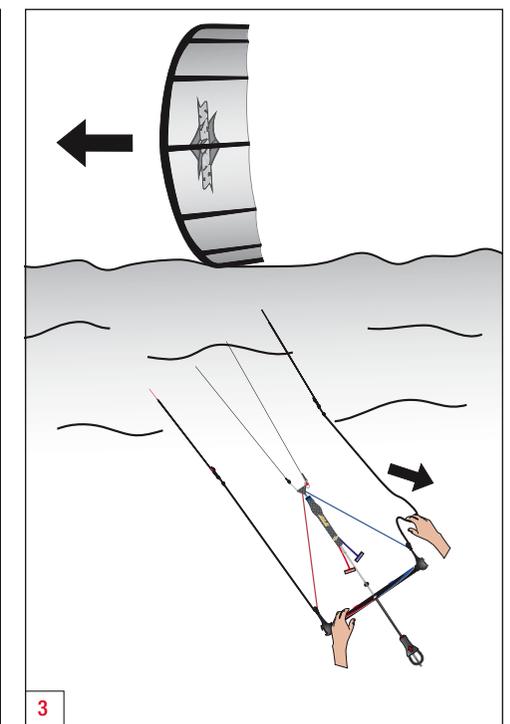
## Relanzamiento



### Como nos ayuda la Shockbar para relanzar la cometa:

Si la cometa está recta a favor del viento respecto a ti, con el frontal en el agua, puedes simplemente tirar de una de las líneas traseras de cuero para relanzar la cometa. Como estás estirando la línea de cuero, la cometa girará hacia ese lado y llevará la cometa al borde de la ventana. Desde esta posición podrás relanzar la cometa fácilmente.

Asegurate que nunca agarras la línea dándole una vuelta a tu mano. Tener cuidado de no liaros con las líneas.



## Notas sobre cuidar para su cometa

### Recoger la cometa:

Después de aterrizar tu cometa y asegurarla, desconecta las líneas y enrollalas. Dejar tus líneas estiradas en el suelo puede ser peligroso.

**Nota:** Las válvulas del octopus system, no están diseñadas para dejar tu cometa inflada durante la noche o periodos de tiempo largo.

- Nunca guardes la cometa mojada
- Dejela secar y sacude la arena antes de enrollarla. Usa un cepillo para ayudarte a sacudir la arena de tu cometa mientras esté inflada. Recoge la cometa cuidadosamente es muy importante para prolongar la vida de tu cometa y para evitar que el condón frontal se gire. Antes de recoger tu cometa seca la completamente.

Recoger tu cometa:

1. Desinflar todas las costillas.
2. Abre las dos válvulas del frontal- Válvula de inflado y desinflado- para desinflar completamente el frontal.
3. Estira la cometa en el suelo y aplanar el frontal.
4. Empieza a enrollar la cometa por uno de los extremos hacia el centro, asegurando te que el frontal está plano. Luego haz lo mismo por el otro extremo.
5. Recoje los dos lados juntos.
6. Pliega la cometa en tres secciones.

**Poleas-** Asegúrate que todas las poleas funcionan debidamente antes de empezar cada sesión. Acláralas con agua dulce después de cada sesión para mantenerlas sin sal y arena.

**Sol-** Las radiaciones ultra violetas son el enemigo número uno de todos los materiales. Tu cometa durará mucho aunque esté expuesta en las condiciones más radicales de sol, pero intenta no dejar la cometa expuesta al sol innecesariamente. Si tienes más de una cometa montada en la playa, debes ponerla en la sombra.

**Calor-** La presión de los condones, aumenta cuando el aire de dentro se calienta. Ten cuidado si dejas la cometa en superficies oscuras (arena oscura, asfalto) ya que la presión en los condones puede dañar tu cometa. Nunca dejes las costillas infladas a tope dentro del coche.

**Arena-** Intenta mantener la cometa sin arena, especialmente entre el canopy. La arena en una cometa actúa como un abrasivo constante.

**Rocas-** Rocas, coral, ramas y otras cosas que podemos encontrar en las playas, son especialmente peligrosos para cualquier cometa.

**Condones-** Mantén el interior de los condones sin arena ni agua. Si se desinfla la cometa dentro del agua, cierra todas las válvulas.

**Almacenaje-** La combinación de almacenar la cometa mojada y la exposición al sol, puede causar destinte de colores. Almacena tu cometa solo cuando esté completamente seca.

**Hinchador-** Aplica la misma presión en las dos partes del mango del hinchador, para disminuir la posibilidad de rotura.

**Aterrizaje tu cometa solo-** Cuidado cuando aterrices la cometa tu solo en condiciones de viento fuerte, ya que podemos dañar el frontal.

**Frontal-** No permitas que el frontal se doble hacia atrás. Atención cuando aguantemos la cometa en la playa mientras la levantamos o aterrizamos la cometa siempre tiene que mantener la posición "C". La cometa no está diseñada para doblarse hacia atrás. El material de la cometa se estropeará si la estiramos o doblamos hacia atrás.

**Shore Breake-** Las olas pequeñas o el shore brake pueden ser brutales para la cometa. A parte de que el shore brake nos llena todas las partes de la cometa de arena, también puede rompernos el material.

**Peligros-** zonas de impacto, shore brakes, líneas de alta tensión y árboles son las causas más habituales de la rotura de una cometa.

**Naish garantiza que éste producto no tiene defectos en el Material ni en su construcción, al comprador inicial por un período de 90 días después de la adquisición. Ésta garantía está sometida a las siguientes limitaciones:**

La garantía será válida solamente cuando se rellene correctamente la carta de garantía y sea enviada a Naish dentro de los 7 días después de la adquisición de la cometa.

La garantía sólo cubre si la cometa ha sido utilizada correctamente. Naish no cubre en ningún caso las cometas que hayan sido usadas para alquileres o escuelas.

Naish decidirá finalmente si la garantía cubre las reclamaciones, decisión que requerirá una inspección y/o fotos del producto que muestren claramente el defecto. En caso necesario ésta información deberá ser enviada a los distribuidores en su país a portes pagados. La cometa sólo será devuelta si el distribuidor lo autoriza previamente mediante un número de devolución. El número de autorización debe verse claramente en el exterior del paquete o la devolución será denegada.

Si el producto se considera defectuoso por Naish, la garantía solo cubrirá la reparación o la sustitución del producto. Naish no se hará responsable de ningún coste, pérdida o daños ocurridos como resultado del desgaste o del mal uso del producto.

La garantía no cubrirá daños causados por el mal uso, abuso negligente, desgaste, excesiva exposición al sol, demasiada presión en los flotadores, almacenaje incorrecto, transporte indebido, uso de la cometa en olas o por cualquier otro deterioro de la cometa que no tenga relación con defectos del material o construcción.

La garantía no será válida si tiene alguna reparación no autorizada, cambio o modificación hecha en cualquier parte del equipo. La garantía para cualquier reparación o sustitución del producto es válida a partir del día de compra.

La factura original de compra tendrá que acompañar a todas las reclamaciones de garantía. El nombre de la tienda que vende el producto y la fecha de compra debe ser perfectamente legibles en la factura.

No hay garantía para aquellos casos que no estén especificados en este manual.



[www.naishkites.com](http://www.naishkites.com) • [www.naish.tv](http://www.naish.tv)